

CAMPO DI IMPIEGO: Indumenti di protezione da rischi di lieve entità. N.B. Il produttore/distributore NON si assume la responsabilità di protezione da rischi derivanti da usi diversi da quelli contemplati nel campo di impiego.

UTILIZZO: Indumento professionale per uso generico solo per rischi minimi. Conforme al regolamento UE 2016/425.

IMBALLAGGIO ED IMMAGAZZINAGGIO: L'indumento è imballato singolarmente in busta in polietilene in cui viene indicato il campo di impiego. Deve essere immagazzinato nell'imballo di origine in luogo pulito ed asciutto, al riparo da fonti luminose e di calore.

AVVERTENZE: Gli indumenti NON proteggono da alcuna contaminazione chimica, batterica, termica, ecc. Gli indumenti NON sono ignifughi, isolanti, impermeabili, sterili ecc. La GIMA ed i suoi distributori NON si assumono alcuna responsabilità per usi impropri del prodotto. La responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI (Dispositivo di Protezione Individuale) adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro è a carico del datore di lavoro (caratteristiche del dispositivo e categoria di appartenenza), pertanto è necessario che, prima di procedere all'utilizzo, venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze. Prima di ogni utilizzo accertarsi che l'indumento sia in perfette condizioni, integro e pulito. Qualora l'indumento presentasse scuciture, rotture o imbrattature, procedere alla sua sostituzione.

LAVAGGIO: Vedi etichetta cucita all'interno dell'indumento. In caso di sospetta contaminazione maneggiare con guanti e altri dispositivi di protezione delle vie aeree e occhi; lavare separatamente aggiungendo al detersivo un additivo disinfettante ad azione antibatterica e virucida.

CAMPO DE EMPLEO: Ropa de protección de riesgos de leve entidad. N.B. El productor/distribuidor NO se asume la responsabilidad de protección de riesgos derivados de usos diferentes de los contemplados en el campo de empleo.

EMPLEO: Ropa profesional para uso genérico sólo para riesgos mínimos. Cumple con el Reglamento de la UE 2016/425.

EMBALAJE Y ALMACENAJE: La ropa se embala individualmente en un sobre de polietileno en el que se indica el campo de empleo. Se tiene que almacenar en el embalaje de origen en un lugar limpio y seco, al amparo de fuentes luminosas y de calor.

ADVERTENCIAS: La ropa NO protege de ninguna contaminación química, bacteriana, térmica, etc. La ropa NO es ignífuga, aislante, impermeable, estéril, etc. GIMA y sus distribuidores NO se asumen ninguna responsabilidad para usos improprios del producto. La responsabilidad de la identificación y de la elección del DPI (Dispositivo de Protección Individual) adecuado al tipo de riesgo presente en el ambiente de trabajo es a cargo del empleador (características del dispositivo y categoría de pertenencia), por lo tanto es necesario que, antes de proceder al uso, se verifique la idoneidad de las características del presente modelo a las propias exigencias. Antes de cada utilización asegurarse de que la ropa esté en perfectas condiciones, integro y limpio. En caso de que la ropa presentara descosidos, roturas o manchas, proceder a la su sustitución.

LAVADO: Véase etiqueta cosida al interior de la ropa. En caso de sospecha de contaminación, manipule con guantes y otros equipos de protección de las vías respiratorias y de los ojos; lávese por separado añadiendo un aditivo desinfectante antibacteriano y virucida al detergente.

TOMEAS ΧΡΗΣΗΣ: Ενδύματα προστασίας από κινδύνους μικρού βαθμού. Σημείωση: Ο προμηθευτής 1 διανομέας ΔΕΝ αναλαμβάνει την ευθύνη προστασίας από κινδύνους που προέρχονται από χρήσεις διαφορετικές από εκείνες που έχουν ανακοινωθεί στον τομέα χρήσης.

ΧΡΗΣΗ: Επαγγελματική ενδυμασία γενικής χρήσης μόνον για μικρούς κινδύνους. Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ΕΕ 2016/425.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ Η: ενδυμασία είναι συσκευασμένη μια προς μια σε σάκους πολυαιθυλένης στους οποίους γράφεται ο τομέας χρήσης. Πρέπει να αποθηκευτεί στην αυθεντική συσκευασία σε καθαρό και στεγνό χώρο, μακριά από πηγές φωτός και Θέρμανσης. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ενδυμασίες ΔΕΝ προστατεύουν από καμία μόλυνση ,χημική, βακτηριακή, θερμική κ.λ.π. Οι ενδυμασίες ΔΕΝ είναι πυρίμαχες, απομονωτικές, αποστειρωτικές κ.λ.π.

Η ΟΙΜΑ: και οι διανομείς της ΔΕΝ αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ανάρμοστη χρήση του προϊόντος. Η ευθύνη της αναγνώρισης και της εκλογής του DPI (Διάταξη προσωπικής προστασίας) προσαρμοσμένη στην τυπολογία κινδύνου

FIELD OF USE: Protection clothing against low risks. N.B. The manufacturer/distributor DECLINES any liability arising from risks deriving from uses different from the one prescribed in the field of use.

EMPLOYMENT: Professional clothing for general use against low risks. Complies with EU Regulation 2016/425.

PACKAGING AND STORING: The clothing is packed separately in polyethylene bag with indication of the field of use. It shall be stored in its original package in clean and dry place, far from direct source of light and heat.

WARNING: The clothing DOES NOT protect against chemical, bacterial, thermal contamination etc. The clothing is NOT fire-retardant, insulating, waterproof, sterile etc. GIMA and its distributors DECLINE any liability arising from an improper use of the product.The responsibility of the identification and DPI (Individual protection device) choice suitable to the kind of risk present in the working environment is left to the employer (device features and branch of ownership). For this reason, before the use, it is necessary to check the suitability of this model to the current requirements. Before each use, make sure that the clothing is in perfect conditions, whole and clean. In case the clothing is unseamed, broken or dirty, replace it.

WASHING: See the label inside. In case of suspected contamination handle with gloves and other airway and eye protection equipment; wash separately by adding an antibacterial and virucidal disinfectant additive to the detergent.

CAMPO DE UTILIZAÇÃO: Roupas de proteção contra riscos de leve entidade. N.B.O produtor/distribuidor NÃO assume-se a responsabilidade de proteção contra riscos derivantes de usos diferentes daqueles contemplados no campo de utilização.

USO: Roupa profissional para uso genérico só para riscos mínimos. Cumpre o Regulamento da UE 2016/425.

EMBALAGEM E ARMAZENAGEM: As roupas são embaladas cada peça numa bolsa de polietilene com indicação do campo de utilização. Devem ser armazenadas na embalagem original, num lugar limpo e enxuto, longe de fontes luminosas e de calor.

ADVERTÊNCIAS: As roupas NÃO protegem contra nenhuma contaminação química, bacterica, térmica, etc. As roupas NÃO são anti-incêndio, isolantes, impermeáveis, estéreis, etc. A GIMA e os seus distribuidores NÃO assumem-se qualquer responsabilidade pelos usos impróprios do produto. A responsabilidade de identificação e escolha do DPI (Dispositivo de Proteção Individual) adequado ao tipo de risco presente no ambiente de trabalho é tarefa do empreendedor, (características do dispositivo e categoria de pertinência), portanto é necessário que, antes de usar, seja verificada a idoneidade das características do presente modelo com respeito às próprias exigências. Antes de usar controlar que a roupa esteja em perfeitas condições, íntegra e limpa. No caso a roupa estivesse descosturada, rasgada ou suja, substituí-la.

LAVAGEM: Ver etiqueta costurada dentro da roupa. Em caso de suspeita de contaminação, lavar separadamente com luvas e outro equipamento de protecção das vias aéreas e dos olhos; adicionar ao detergente um aditivo desinfectante antibacteriano e virucida.

παρούσα στο περιβάλλον εργασίας είναι υπ” ευθύνη του εργοδότη (χαρακτηριστικά της διάταξης και κατηγορία στην οποία ανήκει) είναι όμως αναγκαίο, πριν προχωρήσετε στην χρήση, να επιβεβαιωθεί η καταλληλότητα των χαρακτηριστικών του παρόν μοντέλου στις προσωπικές απαιτήσεις. Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι τα ένδυμα είναι σε τέλεια κατάσταση, ολοκληρωμένο και καθαρό. Εάν το ένδυμα παρουσιάζει ζηλώματα, σχισίματα λερώματα, πορευθείτε στην αντικατάστασή του.

ΠΛΥΣΙΜΟ: Κοιτάξτε την ετικέτα που είναι ραμμένη στο εσωτερικό του ενδύματος. Σε περίπτωση υποψίας μόλυνσης χειριστείτε με γάντια και άλλες προστατευτικές συσκευές για τους αεραγωγούς και τα μάτια. πλύνετε ξεχωριστά προσθέτοντας ένα αντιβακτηριακό και μολυσματικό απολυμαντικό πρόσθετο στο απορρυπαντικό.

Gima S.p.A

Via Marconi, 1

20060 Gessate (MI) – Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

DOMAINE D’EMPLOI: Vêtements de protection contre les risques de faible envergure. N.B. Le producteur/distributeur NE POURRA EN AUCUN CAS être tenu pour responsable du manque de protection contre les risques dérivants d’emplois différents de ceux contemplés dans le domaine d’emploi.

EMPLOI: Vêtement professionnel pour usage générique seulement contre les risques minimales. Conforme au règlement 2016/425 de l’UE.

EMBALLAGE ET STOCKAGE: Chaque vêtement est emballé dans sa propre enveloppe en polyéthylène où est indiqué le domaine d’emploi. Il doit être stocké dans son emballage d’origine en lieu propre et sec, à l’abri de sources de lumière et de chaleur.

INSTRUCTIONS: Les vêtements NE protègent PAS contre les contaminations chimique, bactérienne, thermique, etc. Les vêtements NE sont PAS ignifuges, isolants, imperméables, stériles etc. GIMA et ses distributeurs NE PEUVENT EN AUCUN CAS être tenus pour responsables des risques dérivant d’un emploi incorrect du produit. La responsabilité de l’identification et du choix du DPI (Dispositif de Protection Individuelle) proportionné au type de risque présent dans le milieu de travail est à la charge de l’employeur (caractéristiques du dispositif et catégorie d’appartenance), il est donc nécessaire, avant d’utiliser le produit, de vérifier la correspondance des caractéristiques du présent modèle aux exigences personnelles. Avant tout emploi s’assurer que le vêtement est en condition parfaite, intègre et propre. Si le vêtement est décousu, déchiré ou sale le remplacer.

NETTOYAGE: Voir l’étiquette cousue à l’intérieur du vêtement. En cas de contamination suspectée, manipuler avec des gants et d’autres équipements de protection des voies respiratoires et des yeux ; laver séparément en ajoutant au détergent un additif désinfectant antibactérien et virucide.

EINSATZBEREICH: Schutzkleidung für niedrigen Gefahrenbereich. Bemerkung Der Hersteller/Vertreiber übernimmt KEINE Schutzhaftung für Gefahren, die von einem falschen Gebrauch herrühren, der im Einsatzbereich nicht vorgesehen ist.

ANWENDUNG/GEBRAUCH: Professionelle Arbeitskleidung für Allgemeingebrauch und nur für minimale Gefahren. Entspricht der EU-Verordnung 2016/425.

VERPACKUNG UND LAGERUNG: Die Kleidung ist einzeln in einer Polyäthylentüte verpackt, in der auch der Einsatzbereich angegeben wird. Die Packung muss in der Originalverpackung in einem trockenen und sauberen Ort gelagert werden, fern von Licht- und Wärmequellen.

ANMERKUNG: Die Kleidungen schützen vor KEINER chemischen, bakteriellen und thermischen Kontamination etc. Die Kleidungen sind NICHT feuerhemmend, isolierend, wasserundurchlässig, steril, etc. Die Firma GIMA und Ihre Vertreter übernehmen KEINE Haftung fiir unsachgemäßen Gebrauch der Produkte. Die Verantwortung der Identifizierung und der Auswahl des DPI (individuelle Schutzvorrichtung) angemessen des vorhandenen Risikos imArbeitsbereich obliegt dem Arbeitgeber (Eigenschaften der Vorrichtung und Kategoriezuteilung); es ist weiterhin notwendig, dass vor dem Gebrauch die Eignung und Eigenschaften des vorliegenden Modells auf die eigenen Anforderungen geprüft wird. Vor jedem Gebrauch prüfen, dass die Kleidung sich in einwandfreiem und sauberem Zustand befindet. Wenn die Kleidung Nahtrennungen, Risse oder schmutzige Stellen aufweisen sollte, bitte sofort auswechseln.

WASCHEN: Siehe eingenähtes Etikett im Kleidungsinneren. Bei Verdacht auf Kontamination mit Handschuhen und anderer Atem- und Augenschutz ausrüstung handhaben; separat waschen, indem dem Reinigungsmittel ein antibakterieller und viruzider Desinfektionsmittelzusatz beigegeben wird.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2016/425
ΜΑΡΚΑ: GIMA
ΜΟΝΤΕΛΟ: 2016/425
ΧΡΗΣΗ: Επαγγελματική ενδυμασία γενικής χρήσης μόνον για μικρούς κινδύνους. Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ΕΕ 2016/425.

ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ: Η ενδυμασία είναι κατασκευασμένη από υλικά που πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ 2016/425.

ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ: Η ενδυμασία είναι κατασκευασμένη από υλικά που πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ 2016/425.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2016/425
ΜΑΡΚΑ: GIMA
ΜΟΝΤΕΛΟ: 2016/425
ΧΡΗΣΗ: Επαγγελματική ενδυμασία γενικής χρήσης μόνον για μικρούς κινδύνους. Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ΕΕ 2016/425.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2016/425
ΜΑΡΚΑ: GIMA
ΜΟΝΤΕΛΟ: 2016/425
ΧΡΗΣΗ: Επαγγελματική ενδυμασία γενικής χρήσης μόνον για μικρούς κινδύνους. Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ΕΕ 2016/425.